

高科技快速數位印刷來臨!

為您提供各類廣告宣傳產品，設計製作一站式服務!

MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS UNDER ONE ROOF



✓ 專業設計 ✓ 全彩印刷
✓ 數碼快印 ✓ 大幅噴繪



OFFSET PRINTING | DIGITAL PRINTING | LARGE FORMAT PRINTING

名片 明信片 宣傳單



美南新聞
Southern News Group

O: 281-983-8152 (中) 281-983-8154 (英) F: 281-498-2728
11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072

WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT
E-MAIL: JEAN@SCDAILY.COM

房子+車子=省了銀子

許宏輝 Winnie Hui
CLU, CRA, CPCU, FLMI
Agent
9611 Hillcroft St., Houston, TX 77096
Bus: 713-729-2323
Cell: 281-772-3972
Fax: 713-729-2327
winnie.hui@statefarm.com

當您把汽車和房屋一起投保 State Farm 開始，就可平均節省 \$763 保費！更可享受 State Farm 代理人的個人化服務，適合的保障，迅速公平的理賠！
向更好邁進™
現在就打電話給我！

State Farm
每戶平均年度節省金額是以 2010 年全國性問卷調查中報稱在 State Farm 後獲得節省的新投保人為根據。State Farm 保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。
1205075 State Farm-Bloomington, IL

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱小姐比價!
利率低 另有免手續費 本人親自接聽電話 回郵件

- Conventional, FHA, VA loans
- 另有不查收入、不查身份借貸
- 外國護照可貸款
- 專精 H1B, L1, L2, E1, E2 貸款及建築貸款，從新貸款拿現金，不需等六個月

另誠徵有經驗 Loan Processors 有 Conventional, FHA, VA loans 經驗，會 DU/DO 英文說寫流利

洽詢專線 and Text: **915-691-9072**
Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire, BLVD s#909, Houston, TX 77036

Rei Ryan 朱小姐
20年房屋 / 商業貸款
NMLS 244297

更多的折扣

黃永瑞 Sean Wong
Agent
7035 Highway 6 North
Houston, TX 77095
Bus: 281-550-0555
Cell: 832-259-0122
Fax: 281-550-0100
sean.wong@statefarm.com

省下平均 \$480!
讓我幫您獲得所有該得的折扣，還有適合的保障！
向更好邁進™
現在就打電話給我！

State Farm
每戶平均年度節省金額是以 2010 年全國性問卷調查中報稱在 State Farm 後獲得節省的新投保人為根據。State Farm 保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。
1205004 State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company - Bloomington, IL

服務類 Services	交通類 Transportation	招聘類 Employment	銷售服務 Real Estate	餐飲類 Restaurant
------------------------	------------------------------	--------------------------	----------------------------	--------------------------

100 餐館服務 Restaurant Hiring	200 家庭服務 Home Service	200 看護服務 Health Care Service	300 公司請人 Company Hiring	400 招生中 Registration	400 駕駛學校 Driving School	500 餐館出租 Restaurant for sale	600 房地產相售 Real Estate	700 修理業務 Remodeling	700 庭園美化 Gardening
700 冷暖電氣 Electrical & AC Service	700 水務電器 Plumbing Service	700 屋頂修繕 Roofing	700 專業砍樹服務 Tree Removal	700 地毯清潔 Carpet Cleaning	700 門窗專家 Garage Service	700 電視 TV Service	700 地板銷售安裝 Flooring Service	SECURITY NOTICE 安全監控系統	姻緣一線牽 Personals
800 狗狗寵物美容 Pet Grooming	800 保養修理 Auto Repair	800 殺蟲專家 Pest Control	800 服裝修改 Alterations	800 機場接送 Transportation	800 牙齒保健 Dental Service	800 照像館 Photo Service	800 電腦手機 Computer/Phone	800 命理手相 Fortune Teller	1000 按摩服務 Massage Service

100 餐館請人 Restaurant Hiring ●熟手炒鍋 ●外送員 離中國城 17 分鐘 意者請電: 646-204-1920	中餐館請人 位中國城，誠請 ●男女企傭 ●廚房炒鍋 意者請電: 713-972-2165 713-995-0985	*中餐館請人 位 Westheimer 和 8 號 急招送外賣 全工或半工均可 意者請電: 713-782-3144	*餐館誠聘 ●炒飯工 ●雜工 ●兼職打包員 ●前檯收銀員 上下班可接送 832-757-8408	*中餐館請人 位 Hwy6, 近 290 招聘晚上外送員 意者請電: 713-294-3981	*餐館請人 位 10 號公路東 778 出口有，誠徵 前檯接電話及炒鍋 有住宿 意者請電: 281-658-8573	*中餐館請人 堂吃中餐館，位 45 號北 近 Woodlands，誠請 熟手炒鍋，熟手送外賣 全工或半工均可 以上薪優，供吃住。 832-260-5317	*餐館請人 位 45 號北 近 Woodlands，誠請 川菜師傅，抓碼 待遇從優，不包住 以上薪優，供吃住。 意者請電: 608-695-9678
餐館請人 ●熟手炒鍋 ●外送員 離中國城 17 分鐘 意者請電: 646-204-1920	餐館請人 堂吃外賣店 誠請有經驗炒鍋 位東北區 另有餐館出售 意者請電: 281-458-8818	中餐館誠聘 熟手炒鍋一名 位 Bellaire City 有意者請電: 832-819-8111	中餐館請人 Memorial 中餐館 誠請全工送外賣 需會打包 有意者請電: 832-782-8237	中餐館請人 位 Spring 區 誠請收銀及企傭 外送員及打雜 Full time/Part time 意者請電: 626-757-6235	中餐館請人 位 Bissonnet 誠請全工 ●打包兼送外賣 ●有經驗企傭 以上可報稅 713-979-6765	餐館請人 誠請有經驗，熟手 炒鍋，油鍋，打雜 各一名 離中國城 20 分鐘 意者請電: 832-282-1629	中餐館請人 1960/45 北，誠請 ●全工半工企傭 ●收銀帶位 需講廣東話 意者請電: 281-537-2679
中餐館請人 離中國城 20 分鐘車程 誠請炒鍋數名 薪水面議 意者請電: 陳先生 832-315-0188	中餐館請人 位 45 南，22 號出口 誠請 ●熟手企傭 ●熟手接電話兼收銀 需英文流利 ●外送員 以上有住，電或親臨: 2750 E. League City Pkwy 832-758-3278	餐館請人，新優 位 1-10 大華超市 誠請有經驗炒鍋 薪優，工作時間短 意者請電: 407-340-8937 832-659-8688	餐館請人 位西北區近 249 誠請 ●企傭 ●全工外送司機 有意者請電: 713-366-6819 832-669-8227	100 餐館請人 Restaurant Hiring	*美式快餐店 離中國城 10 分鐘 誠請 送外賣及收銀員 長短工均可 意者請電: 507-413-3999	西北區中餐館 Full time Driver 會看英文單，會打包 意者請電或親臨: 6340 N. Eldridge Pkwy Houston, TX 77041 832-860-2221	金大碗茶餐廳 誠聘 油爐，抓碼。 企傭 2 名，男女均可 有意者下午 2 點後 請電或親臨: 713-776-2288
黃金水餃請人 中國城黃金廣場內 薪優 誠請 ●廚房員工 需有身份 713-501-0368 713-270-9996	小肥羊聘員工 位 5901 Westheimer 請半工企傭及帶位。 有身份，會中英文，會越語更佳 意者請電: 713-975-0687	城中區中餐館 誠請有經驗 經理及外送員 需通英語，可報稅 意者請電洽: 832-646-8333	糖城老地方麵館 ●全半工洗碗打雜 ●半工收銀 (不包住及接送) 請下午 3-6 點電: 832-455-3059	中國城中餐館 誠請 ●有經驗炒鍋， ●男女服務員 有經驗，懂英文 意者請電: 713-271-0080	糖城中餐館 誠請有經驗 抓碼兼幫炒， 外送員。 ~以上需有工卡~ 281-313-3300 832-606-8683	城中區中餐館 誠請有經驗企傭 中英文流利， 有企傭經驗，有工卡， 工資待遇面議 315 Fairview St. Houston, TX 77006 608-695-9678	珍寶海鮮城 誠請全工/半工 企傭、帶位、推點心 意者請親臨或電: 11215 Bellaire Blvd Houston, TX 77072 281-988-8898
鳳城海鮮酒家，誠聘 ●有經驗男女企傭 ●週末推點心員 ●點心助理 以上需有身份，會粵/越/英語者佳 意者請親臨: 7320 South West Fwy 或電: 713-779-2288	*KATY 中餐館 誠請 送外賣 接電話兼收銀 油鍋、幫炒、企傭 意者請電: 281-676-5162 832-222-9788	KATY 中餐館 ●廚房油鍋兼幫炒 ●英文流利 Cashier 及外送司機 ~ 以上需報稅 ~ 意者請電: 832-586-6203	Qin Dynasty 誠請 ●收銀帶位: 全工或半工均可 英語流利，有笑容 小費佳，另有加班費 ●外送員: 需懂些英文 5115 Buffalo Speedway #900 電: 713-660-8386	Tan Tan 餐館 位中國城 誠請 炒鍋及幫廚 意者請電: 713-771-1268	NOW HIRING Chinese Restaurant I-10/Energy Corridor Now is hiring Waiter/Waitress Full time or Part time Must speak English 713-291-6667	請接下頁 第2版 餐館請人 家庭服務	

福達旅行社 Cousin Travel
(713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036

- 美東 5-8 天豪華遊
- 美西 4-12 天精華遊
- 黃石公園總統巨石/北大峽谷 7 天 6 夜 (買二送一)
- 加拿大洛磯山 6 天 7 天 特惠遊 (買二送一)
- 加拿大東部 5 天遊 (多倫多、渥太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布) (四人一房)
- 超值雲南風情遊
- 超值黃山江南風情遊
- 佛山奧蘭多迪士尼 4-9 天遊 (四人一房)
- 日本關西風情 6 日遊
- 日本關東風情 7 日遊
- 北京、蘇州、水鄉、向里、杭州、上海 8 天
- 夏威夷 4-7 天遊
- 歐洲 (英、法、意、德、蘇俄) 17-17 天經典之旅
- 北京、上海、香港、台北等地機場酒店酒店套餐
- 蘇州、杭州、上海、香港、台北等地機場酒店酒店套餐

休士頓 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及 Package Tour

全旅假期 713-568-8889
全旅用心 顧客安心

7001 Corporate Dr., Suite 210, Houston, TX 77036 (美南航開行)

江南+台灣 僅 \$899 (價廉物美機票與團費)	歐洲 名人假期優惠 僅 \$300 天賞旅遊 \$699	特價 僅 \$49
12 天 \$3800 (含機票) 8 天 \$699 (不含機票)	北歐冰河峽灣 天賞旅遊 \$699	上海 北京 雲南 張家界 九寨溝 日本 韓國 泰國 越南 馬來西亞 澳洲 東南亞 中國 澳洲 選擇
\$499 人 (含台灣及上海機票+旅遊團)	\$399 人 (含上海機票+旅遊團)	美國 5 天: \$153 (4 人) 美國 6 天: \$239 (4 人) 美國 7 天: \$213 (3 人)

日本 日本東京大阪 6 日 \$499 人

專辦中國簽證 (十年) 全球豪華郵輪 WWW.CHINATOURS.COM

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc.
平安里投資集團成員
機票、美國國內旅行團、遊輪、酒店、租車
代辦中國十年簽證，中國境內特價團。
(Tel: 713-952-9898)
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail: pallytravel@gmail.com
德州團組接送觀光服務 二十年豐富經驗

王朝旅遊
王朝旅遊親自帶隊
北歐+俄羅斯 15 天 (8/6-20) \$5969 (包機票)
黃石公園羚羊谷 7 天 (5/11-5/17) \$538/人

專辦中國簽證 豪華遊輪 代理廉價機票

中國特價遊 \$499 起 江南 黃山 千島湖
北京 九寨溝 雲南 張家界 廣東 海南 廈門
▲美東 \$153 起 美加東 \$239 起 (買二送一)
▲美西 \$153 起 (買二送一)
▲2016 年歐洲早鳥優惠 \$300 起
IATAN & ARC 認證旅行社 代理廉價機票
Tel: 713-981-8868
6918 Corporate Dr. Ste. A-14, Houston, TX 77036

中國風 旗袍系列
9889 Bellaire Blvd B (敦煌廣場旁)
新年期間全部六折
憑此廣告五折
832-290-8822

俐俐改衣中心
起貨快，手工精，態度好，價格廉
713-772-9038, 832-290-8822
地址: 9415 Bellaire Blvd #69 Houston TX 77036
(金城銀行、美南銀行之間，同側) 七天營業 11:30AM-9:30PM

●每格可容中文字大(標題)6字及小字(內容)50字, 英文字母及數字二字為中文小字一字, 空格標點符號均需計算。 ●廣告內容均由委刊者提供, 本報一概不負責任。 ●廣告若有爭議, 本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。 ●涉及法律責任廣告, 需提供身份證件及當事人簽字負責, 本報概不負責。 ●廣告刊出如有錯誤, 請於二日內前來更正, 如係本報排版錯誤, 將予以免費補刊, 但以二天為限。

美南新聞刊登 注意事項

●分類廣告請預付廣告費, 如中途停刊者, 恕不退還費用。 ●刊登一個月以下者, 廣告均不得修改, 若需改稿每次酌收費用5元 ●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費, 如電話 (Tel) 或傳真 (Fax) 訂購稿, 請告知信用卡號碼, 姓名, 有效期限, CVV 號, ZIP code Address 號, 其訂稿如有錯誤由客戶自行負責, 恕不補登。 ●截稿時間: 星期一至五 2:30pm / 星期六 10:00am 截稿或之前訂稿, 其稿將在第二天刊登。

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從 2009 年 11 月 1 日起實施

Place Your AD 一通電話, 萬事 OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話/傳真/電郵/上網或登門刊登

Call (電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): 832-399-1355

Email (電郵): cla@scdaily.com

Click (上網): www.scdaily.com

Stop by (登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours: Monday-Friday: 8am-5pm Saturday: 9am-12pm 週一至週五: 上午九時至下午五時 週六: 上午九時至下午二時

●English Title (1unit): 12 letters ●English Text (1unit): 130 letters ●Deadline: Monday-Friday 2:30pm Saturday 10:00am ●Pay in advance ●We accept credit cards / check / cash ●No refunds if you stop ad. ●Not responsible for ad text provided by customer ●Legal ads must provide ID & signature ●If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction. ●Any dispute over ad we reserve the right to stop ad.

100 Restaurant Hiring 餐館服務

長今韓國餐館 誠徵全半工男女企傭 略英文*小費好, 年齡在18-35歲 9896 Bellaire Blvd #J Houston, TX 77036 (黃金廣場, H-Mart 旁) 意者請電: 832-584-1419

*餐館請人, 新優 位1-10大華超市 誠請有經驗炒鍋 新優, 工作時間短 意者請電: 407-340-8937 832-659-8688

中餐館誠請 全工半工企傭 會英文, 有經驗 離中國城15分鐘 4670 Beechnut 意者請電: 407-340-8937 832-659-8688

金冠海鮮酒家 誠徵●廣東炒鍋, 抓碼爐爐, 幫工, 企傭 意者請電: 281-866-5020 ●收銀帶位 請電: 281-575-1768 ~以上需有身份, 可報稅~ 10796 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

東禾酒家請人 位數煌煌廣場內, 誠請 ●有經驗廣東炒鍋、抓碼、打雜、企傭 意者請電或親臨: 713-981-8803 9889 Bellaire Blvd #301

500 餐館設備出售 高級彩繪玻璃 桌面及椅子 和所有廚房用具 及器皿 意者請電: 832-513-3506

糖城 QQpups 寵物店 ●美容: 為各品種狗洗澡、剪毛、造型。 ●寄養: 為狗提供一個溫馨安全的家。 ●專賣: QQ寵物店 自行培育的各種顏色的 茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。 281-313-0824 281-763-2198 616-YEO 合法駕照 License

西雅圖合法駕照 無需身份辦理 六年期合法駕照, 外州轉換, 本州延期, 新考需四分證件, 包接送, 成功後收費! 206-992-5618 林先生

國際駕照 可以在160多個國家 合法使用, 可以 租車、買車、買保險, 辦加州, 新墨西哥州駕照 469-286-5292 1-888-891-3233 微信: samwu2388

無身份考駕照 只用護照, 無需綠卡 可考駕照, 換4年駕 照當大取, 考美國買 車牌, 車保險全在\$100 申辦國際駕照 312-493-6878 312-848-6888

專業寵物店 寵物美容 \$19.99 起 寵物洗澡 \$9.99 起 寵物寄養 \$11.99 起 收購、出售各種寵物, 名犬免費對配種。 12825 Westheimer Rd 832-619-1129 (西) 832-988-8659 (手)

JuJu's 寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛, 寵物美容 \$20 精心照顧, 收費合理 281-818-8809 832-496-7878 11394 Westheimer/8號 Houston, TX 77077 (近中國城)

好狗狗美容院 ●專業資格認證, 提供全套貓、狗服務, 經驗豐富, 手工剪毛, ●寵物寄養, 手工照顧, ●收費合理, 全天營業, 請電: 281-741-8859 11394 Westheimer/8號 Houston, TX 77077 (近中國城)

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring

*堂吃外賣店 位 Kirkwood / Westheimer 誠請 ●熟手英文好 全工/半工接電話 ●Part time Driver 281-781-6900

*中餐堂吃店 誠請 有經驗送外賣 位休士頓東部 包吃包住 意者請電: 832-290-3687

*中餐外賣店 誠請 有經驗送外賣 位 529, 近 6 號 意者請電: 281-650-2779

*外賣店請人 位 Cypress, 誠聘 長短工接電話一名 有經驗, 英文流利 意者請電: 832-330-1775

堂吃外賣店 位 529/Fry Rd. 熟手炒鍋 熟手炒鍋, 包吃住 意者請電: 281-235-2085 682-702-0574

外賣中餐館 位於 Dallas 達拉斯 新優, 誠聘 熟手炒鍋, 包吃住 意者請電: 682-702-0574

100 布非餐館請人 Buffet Restaurant

*Buffet 餐館 位 666 / 529, 誠請 ●Waiter ●看櫃 離中國城 30 分鐘 意者請電: 917-353-0810

Lucky Village 誠請經理 Part time or Full time 英文流利, 有經驗 意者請親臨: 10755 Westheimer Houston, TX 77042

CAFE EAST 大型 Buffet 餐館 位 Hwy67 Bellaire 誠請傳菜及做沙拉 各一名 意者請電: 大廚 832-640-8521

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

*中/日餐館請人 新開張, 裝修豪華, 聘 中餐廚師, 日餐廚師 經理, Sushi Man 服務生, 收銀員 位 Richmond/FM1464 720-286-8363 713-962-3181

中/日餐館請人 位 290/1960, 誠請 打雜兼油桶 壽司助手 Part time 收銀員 意者請電: 281-636-1673

Austin 中/日餐 ●熟手炒鍋 (Cook) 月薪 \$3200 ●Sushi Chef (壽司師傅) ~以上包吃住 (住宿環境佳, 交通便) 512-639-9599

日餐請人 Restaurant Hiring

HIRING Sushi Restaurant ●Cashier ●Kitchen Chef Please call or text 646-932-9787 www.sushipop.us.com

Katy 日餐館 誠請 ●Sushi Man ●企傭 ●廚房師傅 全工或半工均可 意者請電: 832-232-1001

日本餐館請人 位 Woodlands 區 誠請有經驗 鐵板師傅 意者請電: Chang 832-373-8889

全日餐請人 位於 1960/249 附近 誠請 ●經驗企傭 ●壽司助手 ●壽司師傅 以上包吃住, 請電: 720-375-1088

Sushi 餐館請人 二家位 ●1960/290 ●1675 S. Voss 誠請有經驗英文流利 Server, Cashier ~以上需可報稅~ 832-675-1368

日本餐館請人 誠請有經驗 Sushi Chef 離中國城 20 分鐘 意者請電: 832-373-8933

The Woodlands新優 Immediately Hiring HEAD Sushi Chef \$5 Salary+Tips+Bonuses \$5 薪水佳+好小費+紅利 Benefits and Paid Vacation!! 有福利, 有新稅 The Blue Fish - Woodlands Call Tian: 214-558-3937 ●Blue Fish 日本餐館誠聘 總壽司師傅

\$\$\$Hiring Sushi Chefs\$\$\$ The Blue Fish-Woodlands Full time or Part time Call : Tian 214-558-3937 Blue Fish, Woodlands 店 誠聘全工或半工壽司師傅

日餐新優 Umaizushi at IAH Airport, now hiring experience Sushi Cook/Helper, must be multi task and willing to learn. Please apply at : Blanca.Chapa@hmshost.com

連鎖店『高新』請壽司師傅及助手 工作環境佳 Woodlands & Katy 區 誠請 Sushi Chef & Helper 略英文, 能報稅, 有經驗者優先。 上班時間: 白天 6:30am~3:00pm 有意者請電: 832-275-6268 281-891-0633

AKASAKA Japanese Restaurant Hiring Full/Part Time Servers, Bartender Lobby Manager Sushi Helper, Busboy Apply in person Tel: 713-898-9142

日本餐館請人 位 Woodlands, 誠請有經驗 Sushi Man Hibachi 師傅, 廚房師傅 企傭, 經理, 包吃住。 ●另有教授鐵板課程 24小時悉心呵護! 713-924-8816 713-966-9991

高級日餐誠徵 離休士頓2小時車程 誠徵 ●鐵板師傅 ●Sushi 師傅 需懂英文, 有經驗 必需有上下 供膳, 待遇優。 832-857-5785

路州日餐請人 離休士頓2小時車程 誠請 ●鐵板師傅 ●Sushi 師傅 油鍋、炒鍋、壽司師傅 企傭、洗碗打雜、 Sushi 學徒、鐵板師傅。 以上包食宿, 請電: 337-764-7736

日本餐館請人 位 Woodlands, 誠請 熟手鐵板燒師傅, 熟手壽司師傅。 意者請電: 917-517-6263

日本餐館請人 位 288/518 area. hiring ●Hibachi Chef ●Server. Please call: 713-392-5206

振芳傢俱公司 ●專精量身定做餐館各 種尺寸不同形狀 Boots ●專業團隊翻新各種餐 館 Boots 及椅子 可上門服務, 品質一流 832-335-2473 281-501-0575

新年快樂 第20屆2016年新年園遊會 Texas Lunar Festival 2/13 (六) 10am 開始 將擴大舉行 好吃+好玩+好看 早上10點半『舞龍舞獅』表演 大公園+大停車場+大舞台 地點: 901 Bagby, Houston, TX 77002 (City Hall Reflection Pond)

緣份職業介紹所 德州執照第一家 9115 Bellaire #120 請電: 281-552-8448 惠康超市, 跌打足療百利大道對面

看護理服務 200 台灣護士全日服務 手術出院, 老人照顧 長期、日托、安養 832-613-4007 Amy ●另有病床出售

誠聘看護 200 家任糖城, 照顧初中至嬰兒 兼做中飯及晚飯 每週工作5天 意者請電: 713-254-8866 832-858-8959

誠聘看護 家任糖城, 有愛心 照顧行動不便老人 的生活起居, 兼帶住 一周工作2-3天 意者請電: 713-254-8866 832-858-8959

誠聘看護 家任糖城, 有愛心 照顧行動不便老人 的生活起居, 兼帶住 一周工作2-3天 意者請電: 713-254-8866 832-858-8959

Home Service 家庭服務 200 住家或通動保姆 家任糖城, 有愛心 偶爾幫忙看看孩子, 每周工作5天, 健康, 愛乾淨, 有愛心。 有意者請電: 443-320-3578

糖城誠聘月嫂 誠聘健康, 有愛心 有責任心月嫂, 照顧新生嬰兒。 意者請電: 吳生 832-798-0387

誠聘阿姨 家任糖城, 誠聘阿姨, 照顧2歲半女孩及 簡單家務, 一周5天, 有意者請電: 512-800-3246

誠聘通動保姆 家任糖城, 照顧初中至嬰兒 兼做中飯及晚飯 每週工作5天 意者請電: 713-254-8866 832-858-8959

住家或通動保姆 家任糖城, 有愛心 照顧行動不便老人 的生活起居, 兼帶住 一周工作2-3天 意者請電: 713-254-8866 832-858-8959

私人家教 現任高中教師 專教小、中、高學生 中文、英文、數學、 生物、物理、化學。 也可到府授課 意者請電: Ying 王 281-323-9939

月子服務 200 萌娃月子中心 近糖城大華, 大湖邊豪宅 資深婦科保健醫生 24小時悉心呵護! 832-798-0387 微信: Benwu1121 www.txbabycenter.com ●聘月嫂, 代辦證件

德愛月子中心 德州老字號月子中心 歡迎大家來坐坐 281-235-6313 832-660-2228 或微信: US3TX8 或臉書: Vivian Lin ●另聘護理人員

專業月子餐 專做產婦月子 粵/粵口味 (Lucy) 281-384-5102 832-613-4007 微信: lucychang0606 (中國城月子中心)

愛之源專業月子呵護中心 ●休士頓別墅, 舒適, 寧靜, 天然河景, 果樹, 可垂釣。 ●24小時資深醫生, 護理, 盡心呵護您母子平安。 ●專業廚師提供南北方各式料理。 ●司機、律師 協助您完成購物, 醫院, 證照。 ●歡迎參觀或諮詢: 832-359-5666 或 832-679-0792 (Sanny) 歡迎諮詢: Grace6953 http://www.lovesource.weebly.com

休斯頓安馨月子中心 ●豪華高爾夫別墅, 占地15000呎, 私家 SPA ●入住分期付款, 無需全款, 不滿意退款。 ●24小時專業護理, 專業月子餐。 ●距離 DOWNTOWN 僅15分鐘車程。 ●歡迎參觀或諮詢: 832-359-5666 或 832-679-0792 (Sanny) 歡迎諮詢: Grace6953 微信/QQ 號: 34056914

*誠徵老伴 女, 57歲, 150公分, 有身份, 工作中, 誠徵55-62歲的老來伴, 不煙酒, 住休士頓或糖城。 意者請電或簡訊: 832-940-3471

*美籍(成長)華裔男 49 高5'10", 重145磅 周日早8晚5, 周末活動廣泛 徵婚 39-45, "愛心"的女性, 請電或留言: 713-429-4436 ignite_texas@yahoo.com

*女士徵婚 女公民, 37歲, 157公分, 96磅 美麗善良, 有修養, 大專, 自營投資公司 誠尋35歲以下, 50歲以下, 單身男士 有生活伴侶, 生兒育女, 開枝散葉, 有誠意者請電: 713-456-0979

教授英文 本地美國人, 資深英語家庭教師, 教授日常美語 會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可。 協助通過公民考試及移民局面試 skype id = david.b.browning 713-666-3839 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org

Interactive 政府資助互動英語學校 本校是一間正規學院, 在本校良好條件的校舍內學習英語, 一般只需三個月左右, 即可用英語與別人溝通。增設托福試補習班 只需接受1-20海外留學生, 每週都有新班開課, 諮詢請電: 華人代表 832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐) 校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081 學校總機: 713-771-5336 網址: www.ict-ils.edu

私人家教 現任高中教師 專教小、中、高學生 中文、英文、數學、 生物、物理、化學。 也可到府授課 意者請電: Ying 王 281-323-9939

保險服務 全方位的保障 不用體檢的萬全保 ●擁有重大疾病 ●6項功能不能自理 ●養老 ●身故保障 機會難得, 請電: 832-638-2338

德州帶槍執照 可在全美35州攜帶 全課程半完成 \$99 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1 (黃金廣場內) 281-236-4723

德州手槍牌照 申請合法隨身攜帶 由資深專業人士 中英文授課, 公民或綠卡者皆可 意者請電: 832-858-0228

Gun License 申請帶槍執照

先鋒英文培訓中心 Pioneers' ESL Center 10人小班授課, 真正的情景問答式教學。 著重強化語音、聽說等實用技能。牛津英、文教材。 看電影學英文會話、俚語、生動、有趣。 281-658-1529 (Luck) 480-233-6057 (Bobby) 6220 Westpark Dr, Suite 183 Houston, TX 77057 網址: www.pioneerseslcenter.com

報關師*稅務師 海關報關師薪達5-10萬 考取執照掌握技能, 休斯頓 順工作, 多, IRS 稅務師 轉個人公司報稅查稅權利 等同 CPA, 無需學歷 政府授權, 諮詢請電: 1-888-939-6996

護士醫療 幫外國護士快速拿證 無需美國學歷, 高年薪, 短期培訓, 考美國藥房助理證 推薦就業, 肯維培訓 1-888-939-6996

私人人家教 現任高中教師 專教小、中、高學生 中文、英文、數學、 生物、物理、化學。 也可到府授課 意者請電: Ying 王 281-323-9939

保險服務 全方位的保障 不用體檢的萬全保 ●擁有重大疾病 ●6項功能不能自理 ●養老 ●身故保障 機會難得, 請電: 832-638-2338

德州帶槍執照 可在全美35州攜帶 全課程半完成 \$99 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1 (黃金廣場內) 281-236-4723

德州手槍牌照 申請合法隨身攜帶 由資深專業人士 中英文授課, 公民或綠卡者皆可 意者請電: 832-858-0228

Gun License 申請帶槍執照

1000 招生考試 報關師*稅務師 海關報關師薪達5-10萬 考取執照掌握技能, 休斯頓 順工作, 多, IRS 稅務師 轉個人公司報稅查稅權利 等同 CPA, 無需學歷 政府授權, 諮詢請電: 1-888-939-6996

護士醫療 幫外國護士快速拿證 無需美國學歷, 高年薪, 短期培訓, 考美國藥房助理證 推薦就業, 肯維培訓 1-888-939-6996

私人人家教 現任高中教師 專教小、中、高學生 中文、英文、數學、 生物、物理、化學。 也可到府授課 意者請電: Ying 王 281-323-9939

保險服務 全方位的保障 不用體檢的萬全保 ●擁有重大疾病 ●6項功能不能自理 ●養老 ●身故保障 機會難得, 請電: 832-638-2338

德州帶槍執照 可在全美35州攜帶 全課程半完成 \$99 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1 (黃金廣場內) 281-236-4723

德州手槍牌照 申請合法隨身攜帶 由資深專業人士 中英文授課, 公民或綠卡者皆可 意者請電: 832-858-0228

Gun License 申請帶槍執照

616-YEO 合法駕照 License 無需身份辦理 六年期合法駕照, 外州轉換, 本州延期, 新考需四分證件, 包接送, 成功後收費! 206-992-5618 林先生

國際駕照 可以在160多個國家 合法使用, 可以 租車、買車、買保險, 辦加州, 新墨西哥州駕照 469-286-5292 1-888-891-3233 微信: samwu2388

無身份考駕照 只用護照, 無需綠卡 可考駕照, 換4年駕 照當大取, 考美國買 車牌, 車保險全在\$100 申辦國際駕照 312-493-6878 312-848-6888

專業寵物店 寵物美容 \$19.99 起 寵物洗澡 \$9.99 起 寵物寄養 \$11.99 起 收購、出售各種寵物, 名犬免費對配種。 12825 Westheimer Rd 832-619-1129 (西) 832-988-8659 (手)

JuJu's 寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛, 寵物美容 \$20 精心照顧, 收費合理 281-818-8809 832-496-7878 11394 Westheimer/8號 Houston, TX 77077 (近中國城)

好狗狗美容院 ●專業資格認證, 提供全套貓、狗服務, 經驗豐富, 手工剪毛, ●寵物寄養, 手工照顧, ●收費合理, 全天營業, 請電: 281-741-8859 11394 Westheimer/8號 Houston, TX 77077 (近中國城)

糖城 QQpups 寵物店 ●美容: 為各品種狗洗澡、剪毛、造型。 ●寄養: 為狗提供一個溫馨安全的家。 ●專賣: QQ寵物店 自行培育的各種顏色的 茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。 281-313-0824 281-763-2198 616-YEO 合法駕照 License

西雅圖合法駕照 無需身份辦理 六年期合法駕照, 外州轉換, 本州延期, 新考需四分證件, 包接送, 成功後收費! 206-992-5618 林先生

國際駕照 可以在160多個國家 合法使用, 可以 租車、買車、買保險, 辦加州, 新墨西哥州駕照 469-286-5292 1-888-891-3233 微信: samwu2388

無身份考駕照 只用護照, 無需綠卡 可考駕照, 換4年駕 照當大取, 考美國買 車牌, 車保險全在\$100 申辦國際駕照 312-493-6878 312-848-6888

專業寵物店 寵物美容 \$19.99 起 寵物洗澡 \$9.99 起 寵物寄養 \$11.99 起 收購、出售各種寵物, 名犬免費對配種。 12825 Westheimer Rd 832-619-1129 (西) 832-988-8659 (手)

JuJu's 寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛, 寵物美容 \$20 精心照顧, 收費合理 281-818-8809 832-496-7878 11394 Westheimer/8號 Houston, TX 77077 (近中國城)

好狗狗美容院 ●專業資格認證, 提供全套貓、狗服務, 經驗豐富, 手工剪毛, ●寵物寄養, 手工照顧, ●收費合理, 全天營業, 請電: 281-741-8859 11394 Westheimer/8號 Houston, TX 77077 (近中國城)

1000 駕駛學校 Driving School

聯合搬家公司 公傭住家, 公司搬運 碼頭提貨, 代客送貨 短途專業搬運鋼琴 免費估價, 專業團隊 設備最安全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

好運來搬家 公傭, 住家, 公司, 倉庫 經驗豐富, 包您滿意 免費估價, 專業團隊 設備最安全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

四季搬家 (當天來電, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26年搬運經驗, 質量保證。公司備有大中 封閉搬車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公傭 辦公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一。24小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 越英

中微搬家 (當天電話, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26年搬運經驗, 質量保證。公司備有大中 封閉搬車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公傭 辦公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一。24小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 越英

王朝百利駕校成人筆試班 成人筆試班, 保證1天通過。英文教課, 中文翻譯 學員需滿18歲以上, 每星期二、五、六上課 9:15am-4:00pm, 務必準時。 學習和筆試一天完成。B1, B2 簽證均可考試。 832-633-5555 周 713-835-8585 菲非 9600 Bellaire #120, Houston, TX 77036 休士頓百利大道9600號, 王朝百利駕校內120室

1000 駕駛學校 Driving School

聯合搬家公司 公傭住家, 公司搬運 碼頭提貨, 代客送貨 短途專業搬運鋼琴 免費估價, 專業團隊 設備最安全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

好運來搬家 公傭, 住家, 公司, 倉庫 經驗豐富, 包您滿意 免費估價, 專業團隊 設備最安全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

四季搬家 (當天來電, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26年搬運經驗, 質量保證。公司備有大中 封閉搬車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公傭 辦公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一。24小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 越英

中微搬家 (當天電話, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26年搬運經驗, 質量保證。公司備有大中 封閉搬車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公傭 辦公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一。24小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 越英

王朝百利駕校成人筆試班 成人筆試班, 保證1天通過。英文教課, 中文翻譯 學員需滿18歲以上, 每星期二、五、六上課 9:15am-4:00pm, 務必準時。 學習和筆試一天完成。B1, B2 簽證均可考試。 832-633-5555 周 713-835-8585 菲非 9600 Bellaire #120, Houston, TX 77036 休士頓百利大道9600號, 王朝百利駕校內120室

1000 駕駛學校 Driving School

聯合搬家公司 公傭住家, 公司搬運 碼頭提貨, 代客送貨 短途專業搬運鋼琴 免費估價, 專業團隊 設備最安全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

好運來搬家 公傭, 住家, 公司, 倉庫 經驗豐富, 包您滿意 免費估價, 專業團隊 設備最安全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

四季搬家 (當天來電, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26年搬運經驗, 質量保證。公司備有大中 封閉搬車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公傭 辦公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一。24小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 越英

中微搬家 (當天電話, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26年搬運經驗, 質量保證。公司備有大中 封閉搬車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公傭 辦公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一。24小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 越英

王朝百利駕校成人筆試班 成人筆試班, 保證1天通過。英文教課, 中文翻譯 學員需滿18歲以上, 每星期二、五、六上課 9:15am-4:00pm, 務必準時。 學習和筆試一天完成。B1, B2 簽證均可考試。 832-633-5555 周 713-835-8585 菲非 9600 Bellaire #120, Houston, TX 77036 休士頓百利大道9600號, 王朝百利駕校內120室

1000 駕駛學校 Driving School

聯合搬家公司 公傭住家, 公司搬運 碼頭提貨, 代客送貨 短途專業搬運鋼琴 免費估價, 專業團隊 設備最安全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

好運來搬家 公傭, 住家, 公司, 倉庫 經驗豐富, 包您滿意 免費估價, 專業團隊 設備最安全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

四季搬家 (當天來電, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26年搬運經驗, 質量保證。公司備有大中 封閉搬車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公傭 辦公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一。24小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 越英

中微搬家 (當天電話, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26年搬運經驗, 質量保證。公司備有大中 封閉搬車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公傭 辦公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一。24小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 越英

王朝百利駕校成人筆試班 成人筆試班, 保證1天通過。英文教課, 中文翻譯 學員需滿18歲以上, 每星期二、五、六上課 9:15am-4:00pm, 務必準時。 學習和筆試一天完成。B1, B2 簽證均可考試。 832-633-5555 周 713-835-8585 菲非 9600 Bellaire #120, Houston, TX 77036 休士頓百利大道9600號, 王朝百利駕校內120室

1000 駕駛學校 Driving School

聯合搬家公司 公傭住家, 公司搬運 碼頭提貨, 代客送貨 短途專業搬運鋼琴 免費估價, 專業團隊 設備最安全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

好運來搬家 公傭, 住家, 公司, 倉庫 經驗豐富, 包您滿意 免費估價, 專業團隊 設備最安全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

四季搬家 (當天來電, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26年搬運經驗, 質量保證。公司備有大中 封閉搬車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公傭 辦公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一。24小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 越英

中微搬家 (當天電話, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26年搬運經驗, 質量保證。公司備有大中 封閉搬車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公傭 辦公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一。24小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 越英

王朝百利駕校成人筆試班 成人筆試班, 保證1天通過。英文教課, 中文翻譯 學員需滿18歲以上, 每星期二、五、六上課 9:15am-4:00pm, 務必準時。 學習和筆試一天完成。B1, B2 簽證均可考試。 832-633-5555 周 713-835-8585 菲非 9600 Bellaire #120, Houston, TX 77036 休士頓百利大道9600號, 王朝百利駕校內120室

1000 駕駛學校 Driving School

聯合搬家公司 公傭住家, 公司搬運 碼頭提貨, 代客送貨 短途專業搬運鋼琴 免費估價, 專業團隊 設備最安全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

好運來搬家 公傭, 住家, 公司, 倉庫 經驗豐富, 包您滿意 免費估價, 專業團隊 設備最安全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

四季搬家 (當天來電, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26年搬運經驗, 質量保證。公司備有大中 封閉搬車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公傭 辦公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一。24小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 越英

中微搬家 (當天電話, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26年搬運經驗, 質量保證。公司備有大中 封閉搬車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公傭 辦公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一。24小時服務 832-561-7776 國

HFE 正規按摩學校 500小時按摩課程培訓 (MS0098) ● 2/29/16 開晚班, 5pm-10pm ● 按摩執照更新班 中文: 832-722-8880 何先生 地址: 4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027	FMS 德州正規按摩學校招生 500小時按摩課程培訓 (MS1002), 中英文授課 ● 01/15/2016 開新班 (已滿), 3個月內畢業 ● 輔助全美聯邦考試, 學費優惠, 免費接機 ● 按摩執照更新班, 每週日 10am-4pm 敬請預約: 713-771-5399 全身按摩 \$25/小時 地址: 6105 Corporate Dr.	Phoenix 正規按摩學校免費招生 學校提供 “全額獎學金” 合格申請者: 必需能在課堂上, 協助中英文翻譯。 中文講課 結業證書可用於參加州聯盟認證考試, 成為有合格牌照的按摩師 詳情請電: 832-892-9618 Demi 832-790-8485 Sean	學歷史, 學校編號 MS0008. 校總部地址: 中國城好運大道上 網址: www.themessageschool.com 報名專線: 832-892-9618 Demi 832-790-8485 Sean 713-781-0140 辦公室
--	---	---	---

美南新聞日報 (Southern Chinese Daily News) 休士頓黃頁 (Houcyp)

分類廣告

(每週七次)

在本報刊登分類廣告，
您就能即刻同時享有一周七天，
一天二十四小時的網上廣告！！

收費如下(每星期)

(包括網上廣告)

一	周(7次)	\$45
二	周(14次)	\$80
三	周(21次)	\$105
	一個月(28次)	\$125

*以上是單格價目，二格
價錢乘以2，以此類推。

www.SCDAILY.com

